



ВАШ ПАРТНЁР ВО ВСЁМ МИРЕ



# Серия TD

**Транспортабельный токарный станок для  
обработки арматуры, фланцев, насосов,  
корпусов турбин и т. д. на месте их установки**





## Техника будущего для решения проблем ремонта арматуры сегодня

### EFCO-TD

...транспортбельный токарный станок TD предназначен для расточки уплотнительных поверхностей в отверстиях, арматурах, цилиндрах, насосах, корпусах турбин, фланцев и т. д., особенно для расточки цилиндрических уплотнительных поверхностей в арматурах высокого давления (уплотнительные поверхности расположены внутри арматуры) и для расточки седел клапанов; станок используется также для расточки конических уплотнительных поверхностей.

Станки TD используются как на месте установки арматуры, так и в мастерской, на обычных и атомных электростанциях, в сфере технадзора за арматурой, в химической и нефтехимической промышленности, в производстве стальных конструкций, на верфях и в нефтепромыслах...

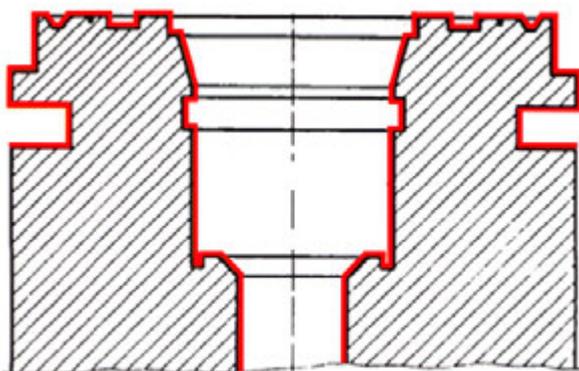
Управление осуществляется с переносного пульта управления, элементы управления для точной регулировки расположены на корпусе коробки передач. Управление с расточной головки не требуется, что упрощает и делает более надёжной работу со станком.

Осевое и радиальное перемещение ограничиваются конечными выключателями. Все станки этой серии оснащены всей необходимой оснасткой и принадлежностями.

Стандартное исполнение станка TD предусматривает его монтаж на фланце. С помощью сменных крепёжных рукавов станок подгоняется к делительной окружности крепёжных отверстий. Горизонтальная юстировка осуществляется с помощью болтов с мелкой резьбой, центрирование – с помощью установочных винтов.

Альтернативное закрепление станка – с помощью цепи, благодаря этому станком можно растачивать также фланцы.

С помощью цепного крепления станок можно монтировать также на арматуре без фланца.



— Возможности обработки

### Отличительные характеристики:

- Автоматическая радиальная и осевая подачи
- Бесступенчатая регулировка осевой подачи
- Большая устойчивость даже при большом съёме материала (стабильная расточная головка)
- Может использоваться независимо от положения арматуры на месте установки или в мастерской
- Разнообразные способы закрепления станка
- Лёгкая юстировка по высоте и центровка
- Управление с переносного пульта управления (не с расточной головки)
- Возможность закрепления стандартного токарного инструмента квадратной формы
- Возможно увеличение макс. рабочей глубины



### **Расточная головка для обработки конусных поверхностей (только для TD-1.02, TD-2.02)**

Наряду с цилиндрическими и плоскими поверхностями на станках могут обрабатываться также и конические поверхности. Для такого вида обработки требуется головка для обточки конусных поверхностей, используемая вместо поперечной расточной головки.

Мы предлагаем две различных по размеру головки:

**LKD 1** макс. диаметр расточки – 180 мм (ход салазок = 36 мм)

**LKD 2** макс. диаметр расточки – 400 мм (ход салазок = 60 мм)

С помощью этих головок могут растачиваться любые углы между 0° и 90° (0° = поперечная расточка, 90° = расточка отверстий).



### **Осевой вырезной токарный инструмент (только для TD-1.02, TD-2.02, TD-3.02)**

При обработке посадочных сёдел нередко большую трудность представляет собой разделение сварочных швов между корпусом и седлом.

Благодаря использованию **осевого вырезного токарного инструмента** и станков серии TD эта обработка не представляет трудности.

Широкий диапазон обработки достигается благодаря монтируемому по модульному принципу инструменту. Таким образом, уже станком в базисном исполнении с помощью вырезного инструмента могут вырезаться вваренные сёдла на глубине до 600 мм.

В стандартную программу поставок входят три различных по размеру буровые коронки:

Размер 1:            Ø100 – 155 мм            (2 резца)

Размер 2:            Ø150 – 210 мм            (4 резца)

Размер 3:            Ø190 – 250 мм            (4 резца)



Все буровые коронки оснащены сменными режущими пластинками из высокопроизводительной режущей стали или твёрдого металла. Глубина прореза составляет 30 мм.

Расположенный по центру ведущий палец обеспечивает оптимальное ведение инструмента и даёт возможность безопасной резки материала без перекашивания буровой головки.

### **Шлифовальное устройство для обработка отверстий и торцевых поверхностей (только для TD-1.02, TD-2.02, TD-3.02)**

С помощью транспортабельных токарных станков серии TD достигается высокое качество обработанной поверхности, практически не уступающее качеству, получаемому после чистовой доводки.

В большинстве случаев этого вполне достаточно. При необходимости обработанная поверхность может быть дополнительно отшлифована.

Фирма EFSCO предлагает для этих целей шлифовальное устройство с пневмоприводом, которое поставляется в качестве специальной оснастки к станку TD.

Для монтажа шлифовального устройства не требуется демонтажа выверенного на обрабатываемой заготовке станка.





## EFCO-TD – комплексное решение

Технические данные	TD-03	TD-1.02	TD-2.02	TD-3.02
Диапазон расточки (мм)	до Ø 150	до Ø 400	до Ø 800	Ø 400-1250
Глубина погружения (мм)	макс. 250	макс. 350	макс. 600	макс. 1000
Радиальный ход (мм)	20	40	60	130
Аксиальный ход (мм)	100	120	250	600
Монтажная высота (мм)	660	950	1150	1800
Диаметр закрепления (мм)	Ø 80-300	Ø 330-750	Ø 400-1100	Ø 780-1780
Привод	Электропривод 230/110 В, 50/60 Гц или пневмопривод 6-7 бар			

**Станки серии TD, как и вся продукция фирмы EFCO, представляют собой комплектную ремонтную систему.**

Благодаря обширной оснастке станок может монтироваться и точно юстироваться практически на всех видах арматуры. В объём стандартной оснастки входит ассортимент резцов. Станок и оснастка размещены в тележке.



Мы предлагаем практически неограниченные возможности расширения и варьирования оснастки.

Некоторые примеры:

- Работа на больших глубинах
- Замена двигателя (электро- / пневмодвигатель)
- Дополнительная юстируемая опора для больших глубин погружения
- Варибельная / специальная монтажная оснастка

Оставляем за собой право на технические изменения.

**EFCO Maschinenbau GmbH – Техника по обработке и испытанию арматуры**

Otto-Brenner-Straße 5 – 7 • D - 52353 Düren/Germany • Телефон: +49-(0)2421-989-0 • Телефакс: +49-(0)2421-86260

sales@efco-dueren.de • www.efco-dueren.com

Представительства во многих странах.

10/2016 – 05